联合国　S/PV.5337



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五三三七次会议

2005年12月20日星期二下午3时举行
纽约

主席:	埃米尔·琼斯·帕里爵士	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	阿尔及利亚	本迈希迪先生
	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	塔里斯·达丰托拉先生
	中国	李松先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	北冈先生
	菲律宾	拉坎尼劳先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

05-65346 (C)



下午 3 时 25 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我将认为安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生的简报，我现在请他发言。

甘巴里先生（以英语发言）：在我上次代表秘书处在 11 月 30 日就这一项目向安理会作简报时（S/PV.5312），我谈到了中东和平取得进展所面临的机遇和挑战。

本月出现了一些积极的事态发展，特别是为执行以色列和巴勒斯坦权力机构之间的《通行和流动协定》采取了一些措施。但暴力继续在被占领巴勒斯坦领土、以色列和黎巴嫩发生。在该区域的政治局势迅速变化之时，这种暴力无疑加剧了该区域的紧张。在以后几周，各方必须不遗余力地恢复那里的平静。在至关重要的选举时期，稳定和克制的气氛将有助于确保和平和温和之声得到倾听。

我想首先谈谈被占领巴勒斯坦领土的经济、财政和人道主义局势。让我从 12 月 14 日在伦敦举行的特设联络委员会会议开始。在会议上，捐助者、巴勒斯坦权力机构和以色列政府会聚在一起，讨论了被占领巴勒斯坦领土的经济、财政和人道主义局势并评估了巴勒斯坦的改革进展情况。

巴勒斯坦权力机构介绍了其岌岌可危的财政局势的最新情况，并与捐助者讨论了其以后三年的中期发展计划的主要内容。会议通过了订正的捐助者结构，该结构加强了巴勒斯坦权力机构的作用。增强其在援助管理方面的作用是巴勒斯坦权力机构根据经济合作与发展组织（经合组织）的巴黎原则承担起某些受援国职能的重要一步。

巴勒斯坦权力机构应当遵守改革议程并重新确立财政纪律，这是该次会议的中心主题。国际货币基金组织是这样报告财政危机的：去年，巴勒斯坦权力机构的赤字从国内生产总值的 14%增长到了 17%，到 2006 年很有可能达到国内生产总值的 19%。捐助者同意，巴勒斯坦权力机构应该作为优先事项，执行中期财政稳定计划，并强调，在以后几个月中必须继续进行改革，尽管选举阶段可能增加这方面的困难。巴勒斯坦权力机构的财政局势已非常严重，这个月，即 12 月，完全有可能发不出工资。

联合国报告了 2005 年出现的三个重要社会-经济趋势。第一，贫困率增加了，尽管经济和就业率有了全面增长。第二——与第一点相关——贫富之间的差距扩大了。以及第三，地区之间的差距变得更明显。在加沙地带以及西岸的北部和南部地区，人道主义的需要最大。

特设联络委员会讨论了召开一个认捐会议，以动员 30 亿美元的目标数额，就像在 10 月的八国首脑会议上原则上同意的那样。尚未确定一个具体日期，但是，预计将在 2006 年上半年举行这个会议。

我想接着谈谈《通行进出协定》的实施情况。世界银行在它向特设联络委员会所作的情况介绍中重申，对物品和人员的通行实行的限制继续对巴勒斯坦经济增长构成重大障碍。这突出表明了上个月签署的《通行进出协定》的重要性。对《协定》某些部分的实施正在继续进行。例如，加沙和埃及之间的拉法口岸自从 11 月 26 日以来每天开放五小时。作为农产品从加沙进入以色列的通道的卡尔尼口岸自从 11 月 15 日以来也保持开放，这使撤军之后的第一次巴勒斯坦

收成能够到达以色列市场。双方必须继续作出努力以确保继续把农产品出口作为最优先事项。

《协定》中包括以色列作出的一项承诺，即准许车队通过，以便利加沙与西岸之间物品和人员的通行，并具体规定，巴士车队将在 12 月 15 日之前开始通行。尽管美国和“四方”的特使詹姆斯·沃尔芬森先生作出一致努力以解决悬而未决的分歧并确保以色列的安全关切能够得到保证，但车队的开始时间仍然继续推迟。我们希望，将继续就这个非常重要的问题进行旨在打破僵局的讨论。

关于西岸的人员通行，据联合国人道主义事务协调厅（人道协调厅）报告已略有增加：现在的路障和检查站共有略多于 400 个。在联合国参加下，正在以色列和美国之间进行讨论，以拟定一个减少西岸的通行障碍的计划。

我现在涉及安全局势。12 月 5 日，一次自杀爆炸在尼塔尼亚炸死了五名以色列平民，炸伤几十人。巴勒斯坦伊斯兰圣战组织的代表宣布对这次袭击负责。巴勒斯坦权力机构谴责了这次行动，并在爆炸发生后逮捕了大约 60 名嫌犯。“四方”最强烈地谴责了这次恐怖主义袭击，并要求叙利亚政府立即采取行动关闭伊斯兰圣战组织的办事处，并防止它的领土被进行恐怖主义活动的武装组织所利用。“四方”还鼓励和支持巴勒斯坦权力机构作出努力防止武装组织破坏法律秩序和权力机构本身的政策，并敦促各方实行克制，避免暴力的升级并保持通讯渠道的畅通。

自从我上次向安理会通报情况以来，还出现了其他一些令人不安的安全方面的新情况。自从 12 月初以来，向以色列发射了 20 多枚卡萨姆火箭。阿什克兰的郊区在两年半中首次遭受火箭的袭击。

以色列政府对尼塔尼亚发生的恐怖袭击以及卡萨姆火箭的发射作出了反应，它收紧了关闭制度，并像曾宣布的那样恢复了有针对性的刺杀。以色列空军在 12 月 6 日和 8 日进行的空袭中炸死了加沙的四名被怀疑为激进分子的人。在 12 月 14 日，以色列国防军进行的一次直升飞机袭击在加沙市以东炸死了四人，据报道这几人都是人民抵抗委员会的军事部分的成员。同一天还进行了一次不成功的针对性刺杀。

在承认以色列有权根据国际法保护自己不受恐怖主义袭击的同时，必须指出，司法外的刺杀相当于不经审判进行处决。在这些行动中，无辜者往往被打死或打伤。仅在我刚提到的针对性刺杀中，据报就有 11 名其他巴勒斯坦人，包括 4 名儿童被炸伤。

同时，巴勒斯坦内部的安全局势恶化了，发生了对选举办公室的袭击、法塔赫格派系之间在政党总部发生的武装冲突、以及巴勒斯坦安全部队和武装分子之间的冲突。与以色列国防军之间的冲突还导致纳布卢斯的一名巴勒斯坦人的死亡。一名以色列士兵在盖兰迪耶检查站被用刀扎死。激进分子在希布伦附近打死了一名以色列定居者。

显然，巴勒斯坦权力机构必须以坚定的决心继续进行安全部门的改革。得到美国安全协调员工作队支持的巴勒斯坦权力机构的部际工作组现已完成了一份安全改革问题白皮书的初稿。安全部门的改革预期将包括在巴勒斯坦权力机构的中期发展计划中。

我现在就定居点活动讲几句。在报告所涉期间，定居点活动和隔离墙的建设继续进行。以色列的非政府组织“立刻实现和平运动”最近的一项研究报告中提到了以色列住房和建设部所发表的一个列表，其中报告说目前正在西岸的定居点中建设 3696 个住房单位，并正在东耶路撒冷建设 1654 个住房单位。我们对未经证实的以下报导感到关切：以色列国防部长最近批准了在阿杜敏山口和耶路撒冷附近的其他定居点建设新的住房单位的计划。根据路径图，以色列有义务冻结它的定居点活动，并拆除自从 2001 年 3 月以来在西岸建设的前哨基地。

关于选举，定于 2006 年 1 月 25 日进行的巴勒斯坦立法委员会选举的筹备工作正在继续进行。那些筹备工作受到暴力事件的影响。其中很多暴力事件产生于法塔赫政党内对政党名单的组成所持的内部分歧

意见。中央选举委员会决定在 12 月 13 日关闭所有地区办公室，但在第二天提供了警察保护之后重新开放了这些办公室，从而使候选人能够在 12 月 14 日的期限之前注册。候选人名单包括两个法塔赫名单，其中一个名单以艾哈迈德·库赖总理为首。另一个名单的名称为 Al-Mustaqbal——这个字的阿拉伯含义为“未来”。这个名单是以被监禁的法塔赫领导人马尔万·巴古提为首的。哈马斯也为首次参加议会选举而正式注册。

12 月 15 日，在西岸进行了第四轮市政选举，包括在较大的城市例如那不勒斯、杰宁和比莱——哈马斯在那里获得绝大多数席位——以及拉马拉。法塔赫在拉马拉获胜。第五轮，即最后一轮将包括加沙的主要选民，这一轮将在立法选举之后在 2016 年初组织。

我现在谈谈黎巴嫩局势。这个国家不得不承受企图通过在 12 月 12 日残暴地杀害朱卜兰·图韦尼和其他三个人来破坏该国稳定和独立的又一个行动。图韦尼先生是一个民主、主权的黎巴嫩和新闻自由的倡导者。安全理事会和秘书长谴责了这个恐怖主义行动，并表示支持黎巴嫩政府决心把这次袭击和其他类似袭击的犯罪者绳之以法的决心。

我们注意到安全理事会在第 1644（2005）号决议中决定建立一个国际性的法庭以审判那些对刺杀拉菲克·哈里里负责的人、延长国际独立调查委员会向黎巴嫩当局提供技术援助的期限，以及扩大委员会所进行的调查的范围。秘书处正在积极努力实施第 1644（2005）号决议的执行段落。

促进黎巴嫩的稳定是为实现中东的全面和平而作出的努力的一个至关重要的部分。

中东和平进程特别协调员阿尔瓦罗·德索托先生 12 月初访问了黎巴嫩。在与黎巴嫩政府会面时，除其他事项外，他讨论了需要改进沿蓝线的局势。德索托先生还与以色列讨论了这一事项。

在报告所述期间，沿蓝线的局势紧张但稳定。真主党开始重建其靠近 Ghajar 村的据点，该村庄已在 11 月 21 日交火中被毁，安理会曾就此得到另一个通报。我要强调黎巴嫩政府将控制延伸到其所有领土，特别是南方的重要性。

自安理会 11 月 30 日上一次通报以来，以色列 19 次侵犯领空，包括在朱卜兰·图韦尼葬礼当天。12 月 15 日，负责黎巴嫩事务的秘书长个人代表盖尔·彼得森先生再次对这些侵犯深表关切，并指出，飞越是对黎巴嫩主权的严重破坏。以色列列举真主党继续存在和活动作为侵犯的理由。然而，我仍要提醒双方，一方犯法不能成为另一方犯法的理由。我们再次呼吁以色列当局停止这些飞越，并呼吁各方全面遵守蓝线。

最终和全面解决以巴冲突的路线图目标日期距今还有 10 天。因此，尽管我们取得了非常重要的进展，但显然，我们将肯定不能准时到达我们目的地。我要明确指出：这决不可偏离路线图中心，路线图仍是在中东实现公正与持久和平的商定框架。

这当然是一个机会，让各方思考可以再做些什么来确保履行路线图义务，以便我们可以在朝着两个国家——以色列和独立、可行和民主的巴勒斯坦——并肩和平与安全地生活在安全和公认边界内的目标取得真正进展。

然而，更紧迫的是，在两国选举前的这个微妙时期，有必要以具体的政治、经济、安全和社会行动应对暴力与绝望的力量，这一行动提供的框架使和平纲领强于冲突、暴力和恐怖纲领。

巴勒斯坦权力机构不能对其领土实施控制，这仍令人严重关切。四方鼓励并支持巴勒斯坦权力机构努力采取紧急步骤，以防止武装集团破坏法律和秩序以及违反权力机构本身的政策。

以色列继续实行扩大定居点和修建隔离墙政策不仅损害以与以色列和平谈判为纲领竞选的巴勒斯坦领导人，也损害实现一个可行两国方案的努力，该方案规定一个包括东耶路撒冷在内的相连接的西岸，并在西岸和加沙地带之间建立有机联系。

最后，我注意到四方特使詹姆斯·沃尔芬森在最近于伦敦召开的捐助国会议上所作的评论。沃尔芬森先生的努力对 2005 年取得的进展极为重要，他提醒与会者，紧接在巴勒斯坦和以色列选举之后的时期将是各方和国际社会都不能错过的关键机遇期。

主席（以英语发言）：我感谢甘巴里先生的通报。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我请安理会成员举行非正式磋商，以就此主题继续讨论。

下午 3 时 45 分散会